

MASS PROPER: FERIA – FIRST SUNDAY OF ADVENT

MASS – *Ad te levávi* (Violet)

INTROIT Psalms 24: 1-3

Ad te levávi ánimam meam: Deus meus, in te confído, non erubéscam: neque irrideant me inimíci mei: étenim univérsi, qui te exspéctant, non confundéntur. (Ps.24: 4) Vias tuas, Dómine, demónstra mihi: et sémitas tuas édoce me. Glória Patri et Fílio et Spíritui Sancto, sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sæcula sæculórum. Amen. Ad te levávi ánimam meam: Deus meus, in te confído, non erubéscam: neque irrideant me inimíci mei: étenim univérsi, qui te exspéctant, non confundéntur.

COLLECT

Excíta, quæsumus, Dómine, poténtiam tuam, et veni: ut ab imminéntibus peccatórum nostrórum perículis, te mereámur protegénte éripi, te liberánte salvári. Qui vivis et regnas, cum Deo Patre in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

EPISTLE Romans 13: 11-14

Fratres: Sciéntes, quia hora est jam nos de somno súrgere. Nunc enim própior est nostra salus, quam cum credídimus. Nox præcéssit, dies autem appropinquávit. Abjiciámus ergo ópera tenebrárum, et induámur arma lucis. Sicut in die honéste ambulémus: non in comessatió nibus et ebrietátibus, non in cubílibus et impudicítiis, non in contentióne et æmulatióne: sed induímini Dóminum Jesum Christum.

To Thee have I lifted up my soul: in Thee, O my God, I put my trust, let me not be ashamed: neither let my enemies laugh at me: for none of them that wait on Thee shall be confounded. (Ps.24: 4) Show, O Lord, Thy ways to me: and teach me Thy paths. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. To Thee have I lifted up my soul: in Thee, O my God, I put my trust, let me not be ashamed: neither let my enemies laugh at me: for none of them that wait on Thee shall be confounded.

Stir up Thy power, we beseech Thee, O Lord, and come: that from the threatening dangers of our sins we may deserve to be rescued by Thy protection, and to be saved by Thy deliverance. Who lives and reigns with God the Father in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.

Brethren, knowing that it is now the hour for us to rise from sleep. For now our salvation is nearer than when we believed. The night is past and the day is at hand. Let us therefore cast off the works of darkness, and put on the armor of light. Let us walk honestly, as in the day: not in rioting and drunkenness, not in chambering and impurities, not in contention and envy: but put ye on the Lord Jesus Christ.

GRADUAL Psalms 24: 3, 4

Univérsi qui te exspéctant, non confundéntur, Dómine. Vías tuas, Dómine, notas fac mihi: et sémitas tuas édoce me

GOSPEL Luke 21: 25-33

In illo témpore: Dixit Jesus discípu-
lis suis: Erunt signa in sole, et luna, et
stellis, et in terris pressúra géntium
præ confusióne sónitus maris et
flúctuum: arescéntibus homínibus præ
timóre et exspectatióne, quæ
supervénient univérso orbi: nam
virtútes cælórum movebúntur. Et tunc
vidébunt Fílium hóminis veniéntem in
nube cum potestáte magna, et
majestáte. His autem fieri
incipiéntibus, respícite, et leváte cápita
vestra: quóniam appropínquat
redémptio vestra. Et dixit illis
similitúdinem: Vidéte ficúlneam et
omnes árbores: cum producunt jam ex
se fructum, scitis quóniam prope est
æstas. Ita et vos cum vidéritis hæc
fieri, scitóte quóniam prope est
regnum Dei. Amen dico vobis, quia
non præteríbit generátio hæc, donec
ómnia fiant. Cælum et terra transíbunt:
verba autem mea non transíbunt.

OFFERTORY Psalms 24: 1-3

Ad te levávi ánimam meam: Deus
meus, in te confído, non erubéscam:
neque irrideant me inimíci mei: étenim
univérsi, qui te exspéctant, non
confundéntur.

SECRET

Hæc sacra nos, Dómine, poténti
virtúte mundátos, ad suum fáciant
purióres veníre princípium. Per
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

All they that wait on Thee shall not be
confounded, O Lord. Show, O Lord,
Thy ways to me: and teach me Thy
paths.

At that time Jesus said to His
disciples: There shall be signs in the
sun, and in the moon, and in the stars;
and upon the earth distress of nations,
by reason of the confusion of the
roaring of the sea and of the waves:
men withering away for fear and
expectations of what shall come upon
the whole world. For the powers of
heaven shall be moved. And then they
shall see the Son of Man coming in a
cloud with great power and majesty.
But when these things begin to come
to pass, look up and lift up your heads,
because your redemption is at hand.
And He spoke to them a similitude:
See the fig tree and all the trees: when
they now shoot forth their fruit, you
know that summer is nigh. So you
also, when you shall see these things
come to pass, know that the kingdom
of God is at hand. Amen, I say to you,
this generation shall not pass away till
all things be fulfilled. Heaven and
earth shall pass away: but My words
shall not pass away.

To Thee have I lifted up my soul: in
Thee, O my God, I put my trust, let me
not be ashamed: neither let my
enemies laugh at me: for none of them
that wait on Thee shall be
confounded.

May these holy mysteries, O Lord,
cleanse us by their powerful virtue and
make us to come with greater purity to
Him Who is their source. Through our
Lord Jesus Christ, Thy Son, who lives
and reigns with Thee in the unity of

ómnia sæcula sæculórum.

PREFACE OF ADVENT

Vere dignum et justum est, æquum et
salutáre, nos tibi semper, et ubíque
grátias ágere: Dómine sancte, Pater
omnípotens, ætérne Deus: per
Christum Dóminum nostrum. Quem
pérdito hóminum géneri Salvatórem
miséricors et fidélis promísisti: cujus
véritas instrúeret inscios, sánctitas
justificáret ímpios, virtus adjuváret
infírmos. Dum ergo prope est ut veníat
quem missúrus es, et dies affúlget
liberatiónis nostræ, in hac
promissiónum tuárum fide, piis gáudiis
exsultámus. Et ídeo cum Ángelis et
Archángelis, cum Thronis et
Dinatió nibus, cumque omni militia
cæléstis exércitus, hymnum glóriæ
tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

COMMUNION Psalms 84: 13

Dóminus dabit benignitátem: et terra
nostra dabit fructum suum.

POSTCOMMUNION

Suscipiámus, Dómine, misericórdiam
tuam in médio templi tui: ut
reparatiónis nostræ ventúra solémnia
cóngruis honóribus præcedámus. Per
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
ómnia sæcula sæculórum.

the Holy Spirit, God, forever and ever.

It is truly meet and just, right and for
our salvation, that we should at all
times and places give thanks unto
Thee, O holy Lord, almighty Father,
eternal God, through Christ our Lord;
for in Thy mercy and fidelity Thou hast
promised Him as Savior to the lost
race of men, to instruct the ignorant
with His truth, justify the wicked with
His holiness, and help the weak by His
power. Now that the time draweth nigh
that He Whom Thou art to send
should come, and the day of our
liberation should dawn, with faith in
Thy promises, we rejoice with holy
exultation. And therefore with the
Angels and Archangels, with the
Thrones and Dominations, and with all
the hosts of the heavenly army, we
sing a hymn of Thy glory, evermore
saying:

The Lord will give goodness: and our
earth shall yield her fruit.

May we receive, O Lord, Thy mercy in
the midst of Thy temple, that we may
prepare with due honor for the
approaching feast of our redemption.
Through our Lord Jesus Christ, Thy
Son, who lives and reigns with Thee in
the unity of the Holy Spirit, God,
forever and ever.